\*\*\*

# Achtung: Einladung gilt als Einlassberechtigung

\*\*\*



Wir danken den folgenden Kooperationspartnern für die freundliche Unterstützung:

## Kulturreferat der Stadt Regensburg

#### Brauerei Bischofshof



Öffentliche Parkplätze Parkhäuser am Bismarckplatz und Arnulfsplatz Großparkplatz Dultplatz (kostenfrei)

Wir bitten um Anmeldung auf beiliegendem Formular.

## SÜDOSTEUROPA-GESELLSCHAFT

Widenmayerstr. 49 80538 München

Telefon: 089/2121540 Telefax: 089/2289469

e-mail: in fo@suedos teuropa-gesells chaft.com

www.suedosteuropa-gesellschaft.com

**EINLADUNG** 

# Öffentliche Jahreshauptversammlung

am 5. März 2011

#### Slavenka Drakulić



Slavenka Drakulić wurde 1949 in Rijeka, im heutigen Kroatien, geboren. Sie ist Journalistin und eine der renommiertesten Schriftstellerinnen Kroatiens. Neben journalistischen Beiträgen und Essays umfasst ihr Werk Romane und Sachbücher, wobei es ihren Arbeiten immanent ist, dass die Grenzen von Fiktion und Wirklichkeit fließend sind.

Ihre Bücher wurden in 20 Sprachen übersetzt. Slavenka Drakulić schreibt ihre Texte sowohl auf Englisch als auch auf Kroatisch. In deutscher Sprache erschienen: Frida (Zsolnay, 2007), Leben Spenden (Zsolnay, 2006), Keiner war dabei. Kriegsverbrechen auf dem Balkan (Zsolnay, 2004), Als gäbe es mich nicht (Aufbau, 1999), Marmorhaut (Aufbau, 1998), Café Paradies oder Die Sehnsucht nach Europa (Aufbau, 1997), Das Liebesopfer (Aufbau, 1997), Sterben in Kroatien – Vom Krieg mitten in Europa (Rowohlt, 1992), Wie wir den Kommunismus überlebten und dennoch lachten (Rowohlt, 1991), Das Prinzip Sehnsucht (Rowohlt, 1989).

Über ihre Arbeit sagte Slavenka Drakulić einmal, man könne nicht über die Kriegsverbrecher schreiben, in dem man sich nur von ihnen distanziere, sondern man müsse an sie heran und dürfe keine Angst haben, dass die Täter dadurch sympathisch werden. Nur in der persönlichen Aufarbeitung des Balkankrieges gibt es für Slavenka Drakulić eine Zukunft für ihre Heimat und deren Nachbarländer, nur die Wahrheit macht Gerechtigkeit möglich.

Slavenka Drakulić wurde 2005 für ihr Buch "Keiner war dabei. Kriegsverbrechen auf dem Balkan" mit dem Leipziger Buchpreis zur Europäischen Verständigung ausgezeichnet. Sie ist mit dem schwedischen Journalisten Richard Swartz verheiratet und lebt in Stockholm, Wien und Sovinjak, einem kleinen Dorf in Istrien.

Ihren Vortrag "Too Little History – Too Much Memory" skizziert sie wie folgt:

"Mein Vater starb im November 1989. Er musste also nicht mehr erleben, wie das Land, für das er im Zweiten Weltkrieg gekämpft hatte, in einem blutigen Krieg auseinanderfiel. Er hätte das nicht überlebt..... Zwanzig Jahre später würde ich gerne mit ihm über die Verantwortung seiner und über das Schweigen meiner Generation sprechen und was dies wiederum bedeutet für unsere heutige Haltung gegenüber unserer Vergangenheit. Warum schweigen wir wieder? Können Kriegshelden Kriegsverbrecher sein und gibt es Versöhnung ohne Wahrheit?"

Samstag, den 5. März 2011 10:00 Uhr

Thon-Dittmer-Palais, Auditorium Haidplatz 8, Regensburg

#### **PROGRAMM**

## Begrüßung

*Dr. h.c. Gernot Erler*, MdB Staatsminister a.D., Präsident der Südosteuropa-Gesellschaft, Berlin

Klemens Unger, Kulturreferent der Stadt Regensburg

#### Grußworte

Auswärtiges Amt, Berlin Bayerische Staatsregierung, München

#### Bericht über die Jahresarbeit

*Dr. h.c. Gernot Erler*, MdB Präsident der Südosteuropa-Gesellschaft

### Verleihung der Rudolf-Vogel-Medaille

(Journalisten-Preis der Südosteuropa-Gesellschaft) an *Frau Adelheid Wölfl*, Redakteurin Außenpolitik, Der Standard, Wien

#### **FESTVORTRAG**

Slavenka Drakulić
Too Little History – Too Much Memory
Silence and Responsibility in
the Post-war Balkans

(in englischer Sprache mit deutscher Simultanübersetzung)

### Verleihung der Förderpreise

durch die Fritz und Helga Exner-Stiftung an *Frau Dr. Martina Baleva*, Berlin und *Herrn Dr. Adamantios Skordos*, Leipzig

## Stehempfang